

Reportatge

Una visita al conjunt monumental de:

les Esglésies de Sant Pere

Revista trimestral de la Cambra de Comerç de Terrassa

Número 895 - Juliol / Setembre 2007

CambraComunicació

Premis Cambra 2007

Páginas
28/30

La información
más relevante,
traducida
al castellano



La Cambra
Cámara de Comercio
de Terrassa

La Cambra posa en marxa el **Programa d'Estratègia Internacional**

La Cambra obté l'**EMAS** de Medi Ambient

Maria Dolors Puig i Manuel Mas, **diputats al Congrés**, visiten la
Cámara de Comercio de Terrassa



"Cal que les empreses estiguin ben informades i assessorades sobre les conseqüències pràctiques dels canvis en matèria laboral."

Tina Angulo
Departament de Dret Laboral i Recursos Humans,
asset-ip

La imminent entrada en vigor de noves regles de joc en matèria de subcontractació en el marc d'obres de construcció afectarà la previsió de costos i la gestió d'aquestes. Per a afrontar els reptes plantejats per la constant i necessària evolució de la normativa en matèria laboral no val a badar.

És crucial garantir la compatibilitat entre rendibilitat empresarial i qualitat de l'ocupació (contractació estable, prevenció de riscos laborals, garantia de la igualtat d'oportunitats home-dona i conciliació entre vida familiar i professional).

Parlem?

Avançar és l'única opció.

www.asset-ip.com

Passeig 22 de Juliol, 490
08222 Terrassa (Barcelona)
Tel. 937 363 000
www.asset-ip.com

info@asset-ip.com





Marià Galí i Segués

President de la Cambra Oficial de Comerç i Indústria de Terrassa



El dia 27 de juny vàrem celebrar el ja consolidat i esperat acte de lliurament dels Premis Cambra de reconeixement a la trajectòria d'un grup d'empreses de la nostra demarcació en el marc d'un sopar presidit pel conseller d'Innovació, Universitats i Empresa de la Generalitat de Catalunya. Aquest esdeveniment va comptar també amb la participació d'una alta representació institucional, del món polític i empresarial. Representants dels diferents departaments de la Generalitat vinculats a l'activitat empresarial i econòmica catalana, del Congrés dels Diputats i dels ajuntaments de la demarcació de Terrassa, així com de cambres de comerç, van participar de la trobada impulsada per La Cambra.

En aquest marc, vàrem tenir l'oportunitat de traslladar a la societat en general i a l'empresariat en particular la forma de fer i l'estil de la nostra institució. I traslladar també les necessitats i mancances que des de La Cambra es constaten que pateix el territori i, en conseqüència, les empreses i que convé reivindicar.

Per exemple, infraestructures imprescindibles com el TGV, el Quart Cinturó, el desdoblament de la C-58 o l'aeroport de Barcelona, encara no estan resoltes i cal manifestar preocupació. Es per això que la Cambra de Terrassa ha traslladat les necessitats del seu territori i conjuntament amb la resta de cambres catalanes ha participat en l'elaboració d'un informe de necessitats i prioritats que el nostre país necessita en aquesta matèria. Preocupa, també, les infraestructures de telecomunicacions i l'accés a les tecnologies de la informació. Cap empresa ja no en pot prescindir i, en canvi, són moltes les incidències que hi ha, tal com es manifesta en alguns dels

principals polígons industrials de la demarcació. Un altre element de millora competitiva és la necessitat d'assistir a la petita i mitjana empresa a accedir al coneixement i a la innovació i per això cal una universitat més orientada al client i al mercat. Només així, adaptant-se a la mentalitat i necessitats de la pime -la pròpia universitat ja n'és conscient- farem que hi hagi una sostinguda col·laboració de transferència de tecnologia entre el món universitari i l'empresa. Vetllar per tal que la situació de l'entorn afavoreixi el desenvolupament econòmic i empresarial del nostre territori és una de les funcions de La Cambra, que com a institució està decidida a assumir. En aquest sentit, actes com el del lliurament dels Premis Cambra van servir per manifestar el nostre posicionament i que, en aquest cas, els representants polítics van recollir com es va manifestar en la resposta del conseller Josep Huguet en la cloenda de l'acte. Després d'un any de trajectòria, l'actual direcció política i tècnica de La Cambra desenvolupa un estil decidit d'actuació i defensa davant les administracions en aquells temes que repercuteixen en l'evolució de l'activitat econòmica i empresarial. Malgrat les oportunitats de creixement que ofereix el mercat i que les empreses han de saber aprofitar, no renunciarem a vetllar perquè l'entorn econòmic i polític sigui adequat al dinamisme i creixement del nostre teixit empresarial.

Marià Galí i Segués

President de la Cambra de Comerç de Terrassa



La Cambra

Cambra de Comerç de Terrassa

Blasco de Garay, 29-49
08224 TERRASSA
Tel. 93 733 98 33
Fax 93 789 11 65
info@cambraterrassa.es
www.cambraterrassa.es

Delegació de Rubí
Rambleta Joan Miró, s/n
(Edifici Rubí+D) 08191 RUBÍ
Tel. 93 697 02 69
Fax 93 697 28 86
rubi@cambraterrassa.es

Delegació de Sant Cugat del Vallès
Villa, 68 (Casa Aymat)
08173 SANT CUGAT DEL VALLÈS
Tel. 93 587 90 25
santcugat@cambraterrassa.es

DIRECCIÓ:
Josep Prats i Llopart

CAP DE REDACCIÓ:
Palmira Cabanero i Pujol

DISSENY I PUBLICITAT:
PUBLITESACOMUNICACIÓ
C/ Gutenberg, 3-13 Àtic A
08224 TERRASSA
Tel. 93 788 92 54

IMPRIMEIX:
Gratesa
Dipòsit Legal: B-14080-1958
ISSN: 1578-3995

DEMARCACIÓ DE LA CAMBRA:

Castellbisbal - Gallifa - Matadepera - Olesa de Montserrat
Rellinars - Rubí - Sant Cugat del Vallès - Sant Llorenç Savall
Terrassa - Ullastrell - Vacarisses - Viladecavalls



La Cambra
Cambra de Comerç
de Terrassa

Premis Cambra 2007

El dia 27 de juny la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa va celebrar l'acte de lliurament dels Premis Cambra que concedeix anualment. L'acte, presidit per Josep Huguet, conseller d'Innovació, Universitats i Empresa, va tenir lloc en el marc d'un sopar a la Masia La Tartana de Matadepera.

Més de cinc-centes persones van assistir al sopar de lliurament dels Premis Cambra d'enguany, on dotze empreses de la demarcació van ser guardonades en reconeixement a la seva gestió, esforç i dedicació en sis categories diferents: Internacionalització, Innovació, Sostenibilitat, Formació Empresarial, Comerç, Serveis i Turisme, i Nous Emprenedors. L'acte va comptar amb el suport institucional de representants dels governs central, autonòmic i local i d'entitats representatives del món econòmic i empresarial.

A la cerimònia, presidida per Josep Huguet, conseller d'Innovació, Universitats i Empresa, no només van ser protagonistes les empreses guardonades, ja que també van destacar els parlaments de Marià Galí, president de La Cambra, del conseller Josep Huguet i de l'alcalde de Matadepera i de l'alcalde de Terrassa, Mireia Solsona i Pere Navarro, respectivament.

Marià Galí va fer una crítica a l'Administració pel retard que pateixen les infraestructures previstes a la comarca (el IV Cinturó, el

▼ Una vista de la recepció de la Masia La Tartana a Matadepera.





◀ Marià Galí conversa amb el conseller Josep Huguet i Dolores Batalle, directora General de Comerç.

▼ Marià Galí parlant amb Francesc Flotats i Rafael Villegas.

desdoblament de la C-58, la manca d'informació sobre l'aeroport) i les greus incidències en les telecomunicacions, entre d'altres aspectes, que manquen competitivitat al Vallès. El president va mostrar la seva preocupació per aquest fet i va reclamar solucions determinants i immediates. Durant el seu discurs també va incidir en la *"necessitat d'assistir a la petita i mitjana empresa per accedir al coneixement i la innovació"*, per la qual cosa cal *"una universitat més orientada al client i al mercat"*.

Marià Galí, que actuava per primera vegada com a amfitrió d'aquest acte en qualitat de president de la institució, també va parlar de l'activitat de la Cambra de Terrassa i va remarcar, sobretot, les activitats en matèria d'internacionalització: els acords firmats en cambres d'arreu del món, els serveis a les empreses en missions comercials per afavorir les oportunitats de negoci, etc. Segons el president, els eixos estratègics marcats per a la nova etapa s'estan complint i *"l'objectiu*



Hi ha determinats problemes amb els que no te la pots jugar. A **Isern Vilardell Advocats** busquem la solució amb professionalitat i eficàcia.



Isern Vilardell
A D V O C A T S

Més de 20 anys d'experiència en **dret civil i mercantil**

Sant Pau, 23 2n 2a · Terrassa · Tel. 93 786 44 23



és continuar fent créixer l'activitat i els serveis, intentant marcar estil i ser model de referència".

El conseller, va aprofitar la seva intervenció per dirigir-se als empresaris i empresàries assistents i motivar-los a col·laborar i cooperar en "investigacions conjuntes" entre empresa i universitat perquè, segons Huguet, "anem amb retard". També va insistir en "la necessitat d'apostar per les noves tecnologies i la innovació deixant de banda l'individualisme per millorar la competitivitat de Catalunya".

Pere Navarro, alcalde de Terrassa, va fer una rèplica al discurs del president, Marià Galí, ja que, segons l'alcalde, "les infraestructures estan una mica millor que l'any passat, tot i el retard".

Navarro, més optimista, va assegurar que el tram Terrassa - Abrera del IV Cinturó, que ja està en construcció, estarà acabat l'any vinent. L'alcaldesa de Matadepera, Mireia Solsona, també va intervenir en l'acte de lliurament.

L'acte de lliurament dels premis va constar d'un aperitiu a l'exterior de la Masia La Tartana, mentre es projectava un reportatge sobre les empreses guardonades en una pantalla instal·lada expressament per a l'ocasió.

▲ Mireia Solsona, alcaldessa de Matadepera, saluda al conseller Josep Huguet. Al fons, Marià Galí.

▲ Faust Sant José i Miquel Font Roca amb Angels Palacio.

▶ Marià Galí amb Albert Vilardell, expresident de La Cambra, i Miquel Valls, president del Consell General de Cambres de Catalunya i president de la Cambra de Barcelona.



Cada dia creixem

per tu



Per tu creem, innovem i millorem serveis.

Telèfon d'Atenció i Assessorament: **902 333 276**

Mitjançant aquest servei telefònic t'oferim, al moment, la informació que et facilitarà les gestions administratives i et resoldrà qualsevol dubte que se't presenti. Sense demores de temps.

Telèfon SAM d'Atenció i Assistència Mèdica 24 hores: **900 333 276**

Atès per un equip mèdic permanent, el Servei d'Assistència Mèdica orienta i ofereix informació precisa en cas d'accident laboral. Les 24 hores del dia, 365 dies de l'any.

Per tu ampliem serveis i cobertura. Apropem les nostres delegacions al teu lloc de treball i agilitzem les respostes a les teves necessitats.

Perquè tenim un bon motiu per créixer:

la teva satisfacció.

➤ **A Terrassa**

C. Garcia Humet, 40

Tel. 93 745 80 00

www.egarsat.es

 **egarsat**
MÚTUA D'ACCIDENTS DE TREBALL I MALALTIES
PROFSSIONALS DE LA SEGURETAT SOCIAL NÚM. 276



▲ Foto de família dels empresaris premiats amb les autoritats.

Empreses guardonades

Les empreses que han estat guardonades amb els Premis Cambra 2007 són les següents:

Premi Cambra 2007 a la Internacionalització

CIPSA; de Rubí

Dedicada a la fabricació i el disseny de circuits impresos per a material elèctric i electrònic, ha estat guardonada per la política d'implantació i expansió en els mercats internacionals.

LAMP, SA; de Terrassa

Dedicada a la fabricació d'aparells d'il·luminació, ha estat guardonada per la seva política d'expansió i la seva participació en grans projectes d'infraestructures internacionals.



pickin' pack **service point**
Oficina • Serveis



Material, maquinari i mobiliari d'oficina • Informàtica • Consumibles originals i compatibles • Fotocòpies B/N i color
Enquadernacions • Enquadernacions homologades pel Registre Mercantil • Plastificats **Servei diari a empreses**



93 789 46 03

TOPE-OFFIS, S.L.L. C/ Galileu, 59 08224 TERRASSA
E-mail: ppsptope-ofis@pickingpack.net www.pickingpack.es

93 789 33 63



Premi Cambra 2007 a la Innovació

Konixbert Hi-Tech, SA; de Sant Cugat del Vallès

Dedicada al disseny, la fabricació i la comercialització d'analitzadors moleculars, ha estat guardonada per ser pionera en acoblar tres tècniques analítiques de laboratori que faciliten anàlisis ràpides i precises per al control de productes tòxics en aliments i en el medi ambient.

Simon Tech; de Terrassa

Especialitzada en el disseny i la fabricació de solucions tecnològiques electròniques, ha estat guardonada per dissenyar, desenvolupar i produir un producte que permet gestionar qualsevol paràmetre d'una màquina de *vending* a distància.



▲ Ignasi Cusidó, director general de Lamp, SA recull el Premi Cambra a la Internacionalització.

◀ Roger Gibert, director tècnic de Konixbert HI-Tech, SA recollint el diploma acreditatiu del Premi Cambra a la Innovació.



VG
 Mobles i
 Decoració

vaporgran

Pg. Vapor Gran, 11 local 7
 Terrassa · Tel. 93 786 22 54



Premi Cambra 2007 a la Formació Empresarial

Electricfor SA; de Rubí

Dedicada a la fabricació i comercialització de resistències elèctriques calefactores, ha estat guardonada per la seva política de formació orientada als seus treballadors.

Taiet Restaurants SL; d'Ullastrell

Empresa familiar dedicada a l'hostaleria i la restauració, ha estat guardonada per la seva política de formació orientada als seus treballadors.

Premi Cambra 2007 a la Sostenibilitat

Compartir SL; de Terrassa

Empresa que ofereix de manera *online* una borsa de persones interessades en compartir cotxe o pàrquing. Ha estat guardonada per implantar una iniciativa privada basada en principis de sostenibilitat i respecte del medi ambient amb un balanç positiu i una trajectòria a l'alça.

ISS Facility Services; de Sant Cugat del Valles

Dedicada a l'oferta i la gestió de serveis de neteja i higiene, ha esta guardonada per la seva política mediambiental i de responsabilitat social corporativa.



▲ El conseller Josep Huguet pronunciant el seu discurs.

◀ Albert Muratet i Francesc Pallarols, directors gerents de Compartir, SL, Premi Cambra a la Sostenibilitat, posant amb les autoritats.

LYSER
Limpiezas y servicios LYSER, S.L.

1986 · 2006

Tel. 902 17 00 97

lyser@limpiezaslyser.com
www.limpiezaslyser.com



AVANCEM AMB LES EMPRESSES...

utilitzem un innovador sistema de control de presència a tot el nostre personal.

ESTEM ON TU VULGUIS: Barcelona · Tarragona · Alacant · Madrid · Màlaga · Valencia...

Premi Cambra 2007 al Comerç, Serveis i Turisme

Casa Rex; de Terrassa

Dedicada a la venda al detall d'articles de la llar i rebosteria, ha estat guardonada per la seva trajectòria i implicació en la creació de centrals de compra del seu sector.

Chocolat Factory; de Sant Cugat del Vallès

Dedicada a l'elaboració i comercialització de la xocolata a través d'una marca i diversos punts de venda propis, ha estat guardonada per la seva política de promoció, el reconeixement internacional i la seva obertura a nous mercats exteriors.

Premi Cambra 2007 als Nous Emprenedors

Jordi Sampé; de Terrassa

Per la creació de l'empresa GAUCHE DIVINE RECORDS, dedicada a venda de vinils, cd's, material amb *showroom* per a professionals i, també, dedicada a l'assessorament en sonorització d'estudis, formació i organització d'actes de música electrònica, ha estat guardonat pel desenvolupament d'un projecte d'alta especialització i professionalització en l'àmbit de la cultura musical.

Mònica Soria; de Terrassa

Per la creació de l'empresa MONI'K, dedicada a la comercialització de complements i regals, ha estat guardonada per la seva política comercial i la seva orientació al mercat local.

Marià Galí durant el seu discurs. ►



◀ Més de 500 persones van assistir al sopar dels Premis Cambra 2007.



◀ Josep Rull, regidor a l'Ajuntament de Terrassa, amb Francesc Flotats.



ambiter®

REFRIGERACIÓ I CLIMATITZACIÓ

NOVA ADREÇA

C. Lavoisier, 97 baixos · 08224 Terrassa
 Tel. 93 780 50 19 · Fax 93 789 09 68
www.ambiter.com





▲ Marià Galí entrega l'escut d'or i brillants de La Cambra a Albert Vilardell, expresident de la institució.

Reconeixement Cambra

Enguany, el Ple de la institució va decidir atorgar la màxima distinció de La Cambra, l'escut d'or i brillants, a Albert Vilardell, anterior president de la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa, en reconeixement a la seva trajectòria i dedicació a l'entitat durant divuit anys, vuit dels quals com a màxim responsable. La vinculació d'Albert Vilardell amb La Cambra va començar l'any 1988 com a vocal cooperador del Ple de la Cambra de Terrassa fins l'any 1991. Més endavant, va ser tresorer de la institució d'abril de 1991 a juny de 1998. Finalment, va ser nomenat president de La Cambra el mes de juny de 1998 i va exercir el càrrec fins al mes de juny de 2006. La seva voluntat de fer de La Cambra una Cambra de "serveis" per a les empreses i la seva gran visió empresarial han aconseguit que La Cambra ocupi una posició destacada dins el marc constitucional català. El Consell Superior de Cambres de Comerç (CSCC) també li va fer un homenatge el passat mes de desembre, quan li va lliurar la medalla d'or de l'Ordre de les Cambres de Comerç d'Espanya, la màxima condecoració que atorguen les cambres de comerç espanyoles.

Un jurat multidisciplinar

El jurat dels Premis Cambra 2007 va estar integrat per les persones següents: Maria Costa, tinent d'alcalde d'Acció Territorial i Serveis Urbans i regidora de Comerç i Fires de l'Ajuntament de Terrassa; Rafael Güeto, director de l'Àrea Promoció Ciutat de l'Ajuntament de Rubí; Carles Brugaroles, de Promoció Econòmica de l'Ajuntament de Sant Cugat del Vallès; Dolors Batallé, directora general de Comerç de la Generalitat de Catalunya; Joan Lluís Espinós, subdirector de Planificació i Organització de Formació Professional del Departament d'Educació de la Generalitat; Jordi Serret, director general del COPCA; Xavier Vilalta, director de Relacions Externes del CIDEM; Rafael Villegas, director de zona de Banca Comercial de SabadellAtlántico; Emili Asín, director de zona de Racc; Pere Arch, director de Relacions Externes d'Egarsat; Sergi Saborit, redactor del diari Expansión; Salvador Sabrià, redactor d'Economia d'El Periódico de Catalunya; Marià Galí, president de la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa; Ignasi Mier, vicepresident de La Cambra; Miquel Font, tresorer de La Cambra; Jordi Amat, vocal del Comitè Executiu de La Cambra; Josep Prats, director gerent de La Cambra, i Marta Torrents, secretària general de la Cambra de Comerç de Terrassa, que ha actuat com a secretària del jurat.

Els patrocinadors

L'acte va comptar amb la col·laboració d'empreses com Sabadellatlantico, Aigües de Terrassa, Masachs Fines i Naus Industrials, Hybasa-Edasa, Egarsat, Racc, Sony, Circutor, Serafi i Diari de Terrassa. En el transcurs de l'acte, es va sortejar, com és habitual, entre els participants un televisor de pantalla plana per gentilesa de Sony i un viatge a la Ribera Maia per a dues persones per gentilesa del Racc.



► Albert Vilardell durant el seu discurs d'agraïment pel reconeixement a la seva trajectòria a La Cambra.

F Formació

Curs 2007-2008

FORMACIÓ DE DIRECTIUS

Direcció General

Objectius: determinar el que és fonamental per a l'empresa per assolir l'èxit i conèixer com portar a terme un pla d'empresa i un diagnòstic de la situació. Definir objectius, estratègies i plans d'acció.

Destinataris: directors generals, directius, gerents, propietaris i membres del consell d'administració.

Data d'inici: novembre 2007

Direcció i Gestió de Persones

Objectius: treballar la visió global i estratègica del comportament organitzacional i l'optimització del comportament humà, el desenvolupament i la retenció del talent a les organitzacions, així com la comunicació efectiva amb els equips i totes les etapes que requereix superar un equip humà per convertir-se en un equip de treball d'alt rendiment.

Destinataris: directius, gerents i professionals que desitgin desenvolupar o actualitzar les seves competències en la direcció i la gestió de persones, amb la finalitat d'estructurar polítiques i objectius per a la seva organització.

Data d'inici: gener 2008

Direcció Comercial i de Màrqueting

Objectius: adquirir una visió global, coherent, integrada i pràctica de les variables que formen part de la direcció comercial i de màrqueting de l'empresa.

Destinataris: directors comercials i de màrqueting, caps de vendes i empresaris interessats en conèixer les necessitats dels seus clients i millorar el posicionament de l'empresa en el mercat.

Data d'inici: gener 2008

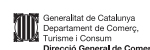
Programa d'Estratègia Internacional

Objectius: facilitar coneixements per avaluar i treure profit de les oportunitats dels negocis internacionals i reflexionar sobre l'empresa local en un context internacional.

Destinataris: empresaris i directius amb responsabilitat directa a l'hora d'impulsar estratègies d'operacions globals que desitgin desenvolupar i actualitzar els seus coneixements i habilitats en direcció estratègica des d'una perspectiva internacional.

Data d'inici: setembre 2007

Amb la col·laboració de:



Nord



INFORMACIÓ:
PROGRAMES DE FORMACIÓ DE DIRECTIUS

Blasco de Garay, 29-49
 08224 TERRASSA (Barcelona)
 Tel. 93 733 98 31 · Fax 93 789 11 65

E-mail: formacio@cambraterrassa.es
www.cambraterrassa.es



Amb la col·laboració de:

La Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa obté l'EMAS de Medi Ambient

El passat 4 de juliol, la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa va rebre la verificació de l'adhesió al sistema europeu mediambiental EMAS de la mà del conseller de Medi Ambient, Francesc Baltasar. D'aquesta manera, es converteix en la primera cambra de comerç de Catalunya en obtenir aquesta certificació.

Francesc Baltasar va dir que la Cambra de Terrassa és un referent en gestió mediambiental pel seu compromís i va esmentar la importància de complir la legislació en aquesta matèria: *"El futur està molt condicionat pel canvi climàtic i ens afecta a tots"*.

Al març, La Cambra va obtenir la verificació del seu sistema de gestió mediambiental segons els requisits del reglament europeu EMAS, que és un sistema comunitari i voluntari de gestió ambiental que permet a les organitzacions avaluar, gestionar i millorar el seu comportament ambiental amb l'objectiu de respectar el medi ambient i comprometre's amb la societat.

Cal destacar que amb aquesta verificació, La Cambra no només es compromet a tre-

ballar respectant el medi ambient, sinó que va més enllà, ja que posa a disposició del públic i de les parts interessades tota la informació relativa al comportament mediambiental.

La Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa és la primera cambra de comerç de Catalunya en obtenir aquesta certificació, com també ho va ser en l'obtenció de la certificació ISO 14001 l'any 2005.

Cal destacar que el compromís de La Cambra en la gestió de la qualitat i el medi ambient es va començar a materialitzar l'abril de 1999, quan van lliurar-li la certificació de la norma de qualitat ISO 9001:1994.

Per tant, la Cambra de Terrassa és capdavantera en matèria mediambiental a Catalunya i, també, a la resta de l'estat i Europa, on ocupa la tercera i la cinquena posició respectivament. A l'acte hi van participar els membres del Comitè Executiu i l'equip professional de La Cambra a més d'altres personalitats de la Generalitat com Maria Comella, directora general de Qualitat Ambiental.

▼ Marià Galí acompanyat pel conseller Francesc Baltasar. A l'esquerra, Maria Comella i, a la dreta, Miquel Font Vidal, president de la Comissió de Medi Ambient i Sostenibilitat de La Cambra.



Tecval celebra el seu 25è aniversari



L'empresa de vàlvules i accessoris d'alta qualitat TECVAL celebra aquest any el seu 25è aniversari.

Des de la seva creació l'any 1982, l'empresa ha treballat molt per oferir la més moderna maquinària.

Al 2005, TECVAL va crear el seu Departament d'Exportació.

Des de llavors, les seves vàlvules estan presents a països com França, Itàlia, Grècia, Xipre, UAE, Egipte, Àrabia Saudita i Veneçuela.

Actualment disposa d'una factoria a Vacarisses (Barcelona) equipada amb les últimes tecnologies per mecanitzar la totalitat dels productes del seu catàleg.

TECVAL disposa d'una àmplia gamma de productes estàndard, distribuïts en set grans grups: vàlvules d'agulla, vàlvules per a instruments, manifolds, vàlvules de bola, vàlvules de retenció, vàlvules de regulació i accessoris.

Tanmateix, gràcies a l'experiència acumulada durant anys i al desig d'adaptació a les necessitats del client, TECVAL també fabrica vàlvules a mida i vàlvules en aliatges especials.

Per aquest motiu disposa d'un ampli ventall de possibilitats per satisfer la demanda més específica.

La Cambra posa en marxa el Programa d'Estratègia Internacional per a directius

La Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa posa en marxa el Programa d'Estratègia Internacional per a directius que començarà el proper mes de setembre. Aquest curs és la novetat més destacada de l'oferta de formació per al curs vinent que neix de la necessitat de creixement de les empreses cap a l'exterior a causa de la forta competència. A més a més, la globalització en què vivim fa més complexos els mercats internacionals i, per tant, demana a les empreses una revisió i disseny de les seves estratègies per tenir èxit en el marc internacional.

L'objectiu d'aquest nou programa és donar eines i ajudar les empreses a orientar-se cap a un procés d'internacionalització i establir una estratègia per dur a terme un projecte a l'exterior. Per realitzar-ho, el programa s'estructura en dos eixos clau: el primer,

format per 65 hores lectives de reflexió estratègica i desenvolupament i el segon, i més nou, format per 8 tutories individualitzades per desenvolupar l'estratègia internacional de cada empresa. En aquesta segona fase, hi poden participar també altres membres de l'empresa a part de l'alumne. D'aquesta manera, es crea un projecte d'internacionalització personalitzat per a cadascuna de les empreses, tenint en compte les seves necessitats i interessos. El programa està adreçat a empresaris i directius interessats en impulsar estratègies d'operacions globals així com desenvolupar i actualitzar coneixements en direcció estratègica des d'una perspectiva internacional.

Aquest programa s'ha dissenyat conjuntament amb les cambres de comerç de Barcelona i Sabadell i compta amb el cofinançament del COPCA.



DSV

Price, Capacity, Flexibility & Know-how



www.dsv.com/es

Pol. Ind. Molí de la Bastida
 C. Pagesia s/n · 08191 Rubí
 Tel. 93 390 32 20 · Fax 93 390 32 18

Cambractiva: l'Índia és un mercat que ofereix grans oportunitats de negoci

El mercat indi ofereix grans oportunitats de negoci per a aquells que sàpiguen aprofitar-les. Aquesta va ser la conclusió a la qual van arribar tots els ponents en el marc de la sessió Cambractiva sobre l'Índia que va tenir lloc el passat 26 d'abril a la seu de la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa. Els ponents de l'acte, Sanjay Peters, professor d'Economia d'ESADE i conseller del Banc Britànic; Evarist Michavila, director General de CIPSA; i Josep Maria Tarragó, vicepresident executiu de Ficosa Internacional; van animar els assistents, empresaris de la zona, a establir relacions comercials a l'Índia amb grans expectatives d'èxit. També van estar presents la periodista Rosa Maria Calaf, corresponsal de TVE a Àsia Pacífic, que va moderar el col·loqui, i Marià Galí, president de La Cambra, que va fer la presentació.

Sanjay Peters va exposar el ventall de possibilitats que permet l'Índia, un país en desenvolupament, amb més de mil milions d'habitants i un important potencial de recursos humans, a més de ser una de les majors economies del món (la quarta major economia per capacitat de compra): *"l'Índia no es limita a la informàtica, a l'I+D i al call center, sinó que també ofereix oportunitats de negoci en altres sectors com les manufactures, el sector energètic i la construcció entre d'altres"*. Ara bé, segons Tarragó, *"en un país en evolució com l'Índia s'han de trobar quin són els sectors que estan en evolució"*. L'exemple més clar per al vicepresident executiu de Ficosa és l'automoció: *"cada any es fabriquen un milió de vespes. En quatre dies, aquestes vespes passaran a ser un milió de cotxes més"*.

El professor també va parlar de la manca d'inversió espanyola a la regió pel gran desconeixement que hi ha del país, i de tots els avantatges que permet l'Índia en detriment d'altres potències econòmiques com la Xina. El règim democràtic i les garanties jurídiques de l'Índia, la llengua i la familiaritat amb la cultura occidental són alguns dels exemples que es van destacar.

"És imprescindible trobar un soci natiu amb el qual establir una relació de confiança mútua". Aquesta va ser una de les frases que més es



▲ Evarist Michavila, director general de CIPSA, acompanyat de la resta de ponents del debat sobre l'Índia.

va repetir durant tota la sessió. Sanjay Peters va esmentar la necessitat de viatjar a la zona per conèixer la gent i aprendre la seva cultura empresarial, ja que *"la cultura de negoci del país només es pot aprendre estant allí"*. Evarist Michavila va estar d'acord amb Peters, i va afegir que el *feeling* amb el soci és essencial per establir bones relacions comercials. Josep Maria Tarragó va coincidir amb els altres ponents i va fer referència a un altre valor afegit molt important: la competitivitat. *"l'Índia et permet ser competitiu a les teves plantes europees perquè s'abarateixen els costos de producció"*.

Cal esmentar que l'Índia no només ofereix oportunitats de producció, sinó que també és un país atractiu pel seu gran mercat potencial. A l'Índia hi viu una sisena part de la població mundial i la seva classe mitjana està en augment (es calcula que creix al voltant d'uns 20 milions de persones a l'any). Per tant, és un dels mercats amb més perspectives de futur del món i les empreses espanyoles no poden deixar passar aquesta gran oportunitat.

A més a més, tots tres ponents van destacar la gran quantitat de recursos humans que ofereix el país tant en mà d'obra com en personal qualificat i els incentius del govern per tal de fomentar la inversió estrangera.

Peters va agrair a La Cambra aquesta iniciativa del debat Cambractiva sobre l'Índia per tal de donar a conèixer el seu país.

Peters també es va dirigir a les petites empreses, assenyalant les classes baixes de la societat índia com a potencials clients, ja que també cal abastir les seves demandes. Cal tenir en compte que hi ha moltes ciutats com Bombai amb 16 milions d'habitants, on la classe baixa representa un 60% de la població. En aquest sentit, Josep Maria Tarragó va afirmar *"que hi ha oportunitats tant en productes de gran qualitat com en productes amb menors prestacions, perquè el mercat és molt ampli"*. També van ressaltar estratègies de comercialització dels productes a l'usuari final en petites proporcions com una forma d'apropar-se a les demandes reals d'aquesta població. Segons Peters *"en aquestes zones no es poden vendre paquets de vuit piles, sinó d'una sola unitat"*.

Un total de 100 persones van assistir a aquesta sessió de debat sobre l'Índia. Recordem que aquest debat forma part de Cambractiva, un punt de trobada entre empresaris i directius que promou el coneixement i el debat de temes d'actualitat i que organitza periòdicament la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa.

Marià Galí demana al conseller d'Educació la participació de les cambres en els projectes d'integració de la FP

En una reunió celebrada el passat 19 d'abril a Barcelona amb tots els presidents de les cambres de comerç de Catalunya, el president de la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa, Marià Galí, va traslladar al conseller d'Educació de la Generalitat, Ernest Maragall, els principals eixos d'actuació de les cambres en matèria de formació.

En la seva qualitat de president de la Comissió de Formació del Consell General de Cambres de Catalunya, Marià Galí va manifestar al conseller l'interès de les cambres, com a agents canalitzadors de les inquietuds empresarials, a ser reconegudes com a agents territorials en el desplegament dels projectes d'integració de la Formació Professional i a participar-hi de forma activa.

Els projectes d'integració de la Formació Professional que impulsa la Generalitat es desen-

volupen a partir d'un treball d'anàlisi de les necessitats de formació i qualificació professional dels centres de treball i de les persones.

En aquest sentit, per la seva naturalesa integradora del conjunt del teixit empresarial català, per la seva experiència en l'àmbit de la formació empresarial i per la seva funció d'aglutinar i concretar tot allò que el sector empresarial percep del sistema educatiu i que condiciona el seu desenvolupament competitiu, les cambres de comerç de Catalunya ofereixen el valor qualitatiu que aquest projecte necessita, cosa per la qual el president de la Comissió de Formació de les cambres ha demanat al conseller que es consideri la participació de les cambres en tot el territori.



▲ Representants de les cambres de comerç catalanes amb el conseller d'Educació, Ernest Maragall.



LABORATORI D'ANÀLISI D'AIGÜES DE TERRASSA

- Anàlisis físico-químiques i microbiològiques d'aigües de consum, naturals, envasades i recreatives.
- Anàlisi de Legionel·la d'aigües de circuits, torres de refrigeració i condensadors.
- Assessorament i control de depuradores industrials. Mesura de nivells sonors.



ENAC
E N S A Y O S
Nº 331 / LE672

- Laboratori acreditat per ENAC
- Laboratori de Salut Ambiental i Alimentària (Generalitat de Catalunya)
- Establiment Tècnic Auxiliar de l'Agència Catalana de l'Aigua
- Certificat segons la ISO 9001:2000 i verificat segons EMAS

c/ del Nord, 88 - 08221 Terrassa - Tel. 93 738 28 31 - Fax 93 785 51 68
 secretaria_laboratori@aiguesdeterrassa.net / www.aiguesdeterrassa.net

El president de La Cambra amb l'alcalde de Sant Llorenç Savall

El president de La Cambra, Marià Galí, va presentar els eixos d'actuació de l'actual equip de govern de La Cambra a l'alcalde de Sant Llorenç Savall, Ricard Torralba, a l'Ajuntament d'aquesta localitat el passat 16 d'abril.

Aquesta reunió forma part del programa de trobades institucionals organitzat per presentar els eixos d'actuació a les diverses institucions de la demarcació.



▲ Marià Galí amb l'alcalde de Sant Llorenç Savall, Ricard Torralba.

El president de la Cambra ja s'ha reunit amb l'alcalde de Rellinars, Àngel Puig; amb l'alcalde de Matadepera, Jordi Comas; amb l'alcalde d'Ullastrell, Jaume Rodó; amb l'alcalde de Viladecavalls, Sebastià Homs; amb l'alcalde d'Olesa de Montserrat, Joan Rota; amb el president del Consell Comarcal del Vallès Occidental, Josep Vilaró; amb l'alcalde de Castellbisbal, Joan Playà; amb l'alcalde de Vacarisses, Salvador Boada; amb l'alcalde de Rubí, Carme García; amb el president de l'Associació d'Empresaris de Sant Cugat, Frederic Boix; amb l'alcalde de Terrassa, Pere Navarro; i amb l'alcalde de Sant Cugat del Vallès, Lluís Recoder.

Maria Dolors Puig i Manuel Mas, diputats al Congrés, visiten la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa

Els Diputats al Congrés, Maria Dolors Puig i Manuel Mas, portaveu del Grup Parlamentari Socialista de la Comissió d'Indústria, Turisme i Comerç, van visitar la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa el passat 14 de maig. Els diputats es van reunir amb el Comitè Executiu de La Cambra i van escoltar les diferents inquietuds manifestades pels empresaris en relació als aspectes que condicionen el desenvolupament competitiu de les empreses de la demarcació.

Els principals temes plantejats pels empresaris de La Cambra van ser recollits amb gran interès pels diputats. Entre d'altres, es va parlar del dèficit de les infraestructures; les deficiències en les connexions entre la comarca, Barcelona i la resta de Catalunya; la incertesa de l'entrada en vigor de l'Estatut i tots els canvis que suposa; les dificultats per suportar els elevats costos energètics al sector empresarial i la preocupació per la qualitat i la quantitat del subministrament; les dificultats burocràtiques de les empreses amb l'Administració; i les dificultats en la contractació de mà d'obra i de professionals qualificats.



▲ El Comitè Executiu reunit amb els Diputats. Al fons, Manuel Mas, Marià Galí i M. Dolors Puig.

Recordem que aquesta trobada dona continuïtat a la visita que alguns empresaris de La Cambra va fer al Congrés dels Diputats el passat mes de novembre. Llavors, Marià Galí, president de la Cambra de Terrassa, es va reunir amb Carmen Chacón, vicepresidenta del Congrés, i li va transmetre les inquietuds de La Cambra respecte a la situació política i econòmica en aquell moment.

La internacionalització, eix de les Jornades del Comerç de la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa

El passat 11 de juny es va celebrar la primera de les dues Jornades de Comerç que la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa organitza cada any. La gran novetat d'enguany va ser l'eix sobre el qual es va desenvolupar la jornada, ja que, es va apostar per la internacionalització de l'activitat comercial. Amb el títol "*La internacionalització de la distribució com a estratègia d'especialització i modernització del comerç*", aquesta jornada va oferir una reflexió sobre les moltes i diverses fórmules d'obrir-se al mercat exterior.

A partir de la visió d'experts com Montse Tarridas, experta en distribució comercial, Enrique Clarós, exdirectiu de marques com Tea Shop, Pans&Company, Sophie Noël i Purificación García, i Jordi Goula, economista i periodista de La Vanguardia i col·laborador de RAC 1, va parlar de la situació actual del comerç, de les expectatives de futur, de com millorar el negoci tradicional, de com buscar nous horitzons, etc. Glòria Canals, gerent de Casa Rex, va exposar la seva experiència com a petita empresa familiar en la compra de productes a l'Orient. Les Jornades de Comerç, Oci i Turisme de la Cambra de Terrassa consten també d'una altra sessió prevista per al dia 26 de novembre de 2007 amb una proposta orientada a "Les fires urbanes com a acció de promoció local".



▲ Els ponents de l'acte (d'esquerra a dreta): Glòria Canals, Montse Tarridas, Jordi Torredemer, president de la Comissió de Comerç, Serveis i Turisme de la Cambra de Terrassa, Jordi Goula i Enrique Clarós.



CRISTALLERIES
 COBERTERIES
 VAIXELLES
 ARTICLES DE REGAL



Agraim la seva fidelitat
 a tots els nostres clients i amics

Raval de Montserrat, 32 -34
 08221 Terrassa
 Tel./Fax. 93 788 86 97
 e-mail: casaex1@cecot.es



La neteja professional

902 36 00 99

Ctra. Montcada, 600 · Terrassa
 neteges.totnet@netegestotnet.com
 www.netegestotnet.com

Conferència del conseller delegat d'Imc Toys, SA en l'acte de lliurament de diplomes de formació de directius



▲ Foto de grup dels alumnes dels Programes Nord. Al centre, Marià Galí i Antonio Bellido.

La Cambra va lliurar el passat 5 de juliol els diplomes dels cursos de formació de directius als alumnes dels Programes Nord que durant l'any 2007 ha organitzat la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa.

L'acte va comptar amb la presència d'Antoni Bellido, conseller delegat d'Imc Toys, SA, que va fer una xerrada sobre la seva llarga experiència empresarial, i de Marian Diez, directora acadèmica dels programes. Marià Galí, president de la Cambra de Terrassa, va fer l'entrega dels diplomes.

En l'edició del curs acadèmic 2006/2007, La Cambra ha desenvolupat els Programes Nord de formació de directius en tres especialitats: l'onzena edició del Programa Nord de Direcció General, la sisena edició del Programa Nord de Direcció Comercial i Màrqueting i la primera

edició del Programa Nord de Direcció i Gestió de Persones.

Aquests programes s'han desenvolupat en un total de 390 hores lectives i els alumnes els han valorat amb una mitjana de 8.25 punts sobre 10 pel que fa al desenvolupament global del curs i amb 8.11 punts sobre 10 als professors.

Durant els més de deu anys de recorregut dels Programes Nord, s'han realitzat una vintena de programes, on han participat més d'un centenar d'empreses i més 200 persones.

L'objectiu de La Cambra és continuar adaptant permanentment els programes en el futur d'acord amb l'evolució de les necessitats de les empreses. Per aquest motiu, ja estan en marxa les noves edicions dels programes previstes per al curs vinent.

A l'acte hi van assistir uns 40 alumnes que van escoltar a Bellido atentament. Després es va fer un debat-col·loqui entre tots els assistents per comentar i opinar de l'experiència professional i dels cursos.

Èxit en la trobada de negocis entre **empresaris polonesos i catalans** a la Cambra de Terrassa

Una delegació de polonesos, formada per 9 empresaris i 2 representants institucionals, van visitar Terrassa, els dies 30 i 31 de maig, en el marc d'una missió comercial inversa organitzada per la Cambra de Comerç i Indústria de Terrassa.

Durant la seva estada a Terrassa, els empresaris polonesos van participar en un programa de reunions (*Match Making Event*) preparat per La Cambra amb potencials clients/proveïdors de Catalunya.

El programa va consistir en un conjunt d'entrevistes entre empresaris visitants i empresaris locals amb l'objectiu d'establir relacions comercials. La missió va ser tot un èxit, ja que van passar per La Cambra més d'una cinquantena

d'empreses catalanes interessades en establir contactes de negoci. Després de les experiències amb Rússia, Bulgària i Romania, aquesta va ser la sisena vegada que la Cambra de Terrassa va participar una missió comercial d'aquestes característiques en la qual es busca afavorir el contacte d'empresaris catalans amb empresaris d'altres països, en aquest cas Polònia. Alhora s'ofereix a les empreses locals de la demarcació l'avantatge de fer una prospecció de negocis a un cost reduït i amb la possibilitat de mostrar in situ la mateixa empresa.

Aquesta va ser la primera vegada que la Cambra de Comerç de Terrassa va rebre una delegació d'empresaris polonesos en el marc d'una missió inversa. L'èxit de les missions inverses de l'any passat han motivat a la Cambra de Comerç i

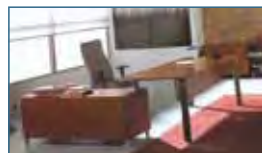
Indústria de Terrassa a continuar fomentant aquest tipus d'actuacions. La delegació polonesa estava formada per empreses importadores distribuïdores de sectors com el farmacèutic, vinícola, tèxtil-llar, maquinària industrial, cosmètica i perfumeria, consultoria i roba de protecció i seguretat.

En aquesta missió també van acompanyar els empresaris estrangers dos representants institucionals d'aquell país: Bogdan Swytnicki, president de la Cambra de Comerç de Lodz, i Malgorzata Szulc, redactora tècnica general del "*Mercats estrangers*", diari polonès de temàtica econòmica. També va visitar La Cambra Marek Pernal, cònsol de Polònia a Barcelona, i Sergi Niedzielski, director de la Cambra de Comerç Hispano-Polonesa a Barcelona.

BUESO

DES DE 1967

MOBILIARI I ORGANITZACIÓ D'OFICINES



Necessita modernitzar l'oficina?

Vingui'ns a veure Nosaltres el podem ajudar.

Show Room:
 Rambla d'Egara, 31-33
 08224 TERRASSA
 Tel. 93 788 34 50
www.jbueso.com

Conjunt monumental de les Esglésies de Sant Pere

Passejar per l'esplanada empedrada que dóna l'accés a aquest conjunt monumental, és trepitjar segles i segles de civilització. Si aquestes pedres parlessin, dirien orgullosos que sobrevivint als segles fins avui, donen la rebuda a una joia única de l'art romànic català: el conjunt monumental de les esglésies de Sant Pere de Terrassa, integrat per les esglésies romàniques de Sant Pere, Sant Miquel i Santa Maria.

Reportatge: PUBLITESA COMUNICACIÓ / Text: SILVIA PÉREZ / Fotos: CARMINA SÁNCHEZ

Ens han dit que per saber de les esglésies de Sant Pere de Terrassa hem de parlar amb mossèn Pausas, rector de l'Església de Sant Pere, i un pou de coneixement sobre aquest conjunt monumental. Hem quedat amb ell a les Esglésies. Arribem al conjunt monumental una mica tard. Aparquem fora del recinte. Encara que l'Església de Sant Miquel ja està totalment restaurada, les obres pendents d'acabar a l'Església de Santa Maria, coberta per una gran bastida, són evidents inclús des de fora del recinte.

Són les 11 d'un matí de juliol i cau un sol vertical i implacable. Mossèn Pausas ens espera pacient a l'ombra de l'Església de Sant Miquel. Mentre ens hi apropem, penso que aquesta ombra ha projectat la mateixa silueta, dia rere dia, durant molts segles. Arribem a mossèn Pausas i entre presentacions i encaixades de mans, em pregunto quantes persones, abans que nosaltres, s'hauran aixoplugat sota aquesta ombra, intentant escapolir-se d'un sol com el d'avui.

Pausas ens dóna la benvinguda i ens dirigeix a un petit despatx de les oficines d'aquest conjunt monumental. Passem per sobre de l'empedrat que rodeja les tres Esglésies, unificant tot el conjunt.



Al terra, que també va acabar de rehabilitar-se fa uns 3 mesos, hi ha marcades diferents formes geomètriques. Quan van iniciar-se les obres de rehabilitació, els arqueòlegs van trobar en aquesta esplanada restes humanes de diferents períodes històrics. *"Les marques de forma rectangular identifiquen tombes visigòtiques del segle VI, les que tenen una forma més geomètrica, són carolíngies, dels segles VII i VIII"*, explica el mossèn.

També hi ha cercles marcats al terra. *"Identifiquen que els arqueòlegs van trobar-hi sitges, on s'hi emmagatzemava gra, principalment*

▼ Mossèn Pausas rector de l'Església de Sant Pere, mostra una de les tombes que s'han trobat a l'esplanada d'accés al recinte.



▲ Al costat de Sant Miquel, l'Església de Santa Maria, les obres de la qual està previst que finalitzin el proper 2008.

blat". Menjar i restes humanes. Vida i mort fa molts segles. Quan Terrassa ni existia. Hi havia el nucli visigòtic d'Egara, origen del poble de Sant Pere, avui barri de Terrassa.

Ens acomodem al despatx. Mossèn Pausas, retira de les ulleres unes lents tintades fosques de sol es converteixen en un sol gest ulleres normals. Vaja, l'Església no li fa el lleig a les comoditats de la vida moderna. Comencem l'entrevista pel principi: *¿Els terrassencs ens hauríem de sentir orgullosos d'aquest conjunt monumental? Respon que sí. "Per les seves característiques -afegeix- és un conjunt monumental únic a Europa, comparable només amb el conjunt monumental de Ravenna, al nord d'Italia"*.

La seva particularitat -diu- és que des dels seus orígens, al segle VI, no s'ha destruït res. *"La gràcia d'aquest conjunt és que tot hi haver passat per diferents èpoques, els elements es van anar afegint al conjunt, sense que uns substituïssin els anteriors. Gràcies això, els arqueòlegs i historiadors han pogut datar amb gran detall un ampli període històric que abarca des dels inicis al segle VI, fins a l'actualitat"*.





▲ Interior de l'Església de Sant Pere.

► Detall de l'altar de Sant Pere, amb el retaule petri, probablement l'element amb més valor de l'Església.

Els orígens de la joia monumental de Terrassa

Les tres Esglésies es van bastir vora l'emplaçament de l'antiga Ègara romana com a seu del bisbat d'Ègara, constituït cap a l'any 450 i que va perdurar fins a la invasió sarraina, al segle VIII. Després d'un llarg procés constructiu, les Esglésies van quedar enllestides segons la forma actual cap als segles XI i XII i són de factura romànica, edificades sobre antics edificis preromànics de l'època visigòtica.

Al segle XVI, assistim al creixement de Terrassa al voltant de la Torre del Palau. *"Llavors -diu Pausas -a tota aquesta gent que viu al voltant de la Torre del Palau, anar a missa a l'Església de Sant Pere d'Ègara els comença a quedar massa lluny. Per això es construeix l'Església del Sant Esperit, a l'actual Plaça Vella. Sant Pere perd la seva condició parroquial, que*

passa a l'Església del Sant Esperit del nucli de Terrassa, avui catedral del nou bisbat de Terrassa. Al cap de poc temps, Sant Pere recupera la seva parroquialitat".

Puig i Cadafalch, el gran restaurador

Puig i Cadafalch és el gran restaurador de les Esglésies de Sant Pere als anys 20. Ell va dirigir un profund estudi i restauració de les Esglésies, i va destacar el conjunt monumental separant-lo de cases que amb el temps s'havien anat annexant a les Esglésies. L'any 1931 aquest conjunt és declarat monument nacional.

A Cadafalch també se li ha d'atribuir el fet que durant molt temps es pensés erròniament que Sant Miquel era el baptisteri del conjunt. *"En les excavacions que va fer a l'interior de Sant Miquel,*

sembla ser Cadafalch hi va trobar uns sistemes de desaignament, fet que el va fer pensar en que s'hi devien celebrar els baptismes. Baptismes fets segons els rituals d'abans -puntualitza Pausas- quan se summergia tot el cos de la persona en les aigües baptismals".

Actualment els estudis han demostrat que Sant Miquel no era el baptisteri del conjunt, i aquest estava localitzat just davant de l'Església de Santa Maria, datat pels arqueòlegs al segle VI. Segons Pausas, *"Té tota la lògica. El baptisme és el primer de tots els sacraments. Per això a les catedrals, el baptisteri es col·locava a fora, a la porta, precedint l'entrada a l'Església"*. També hi ha un baptisteri anterior, del segle V, que es troba a l'interior de Santa Maria.

Sant Miquel, temple funerari

Llavors, si Sant Miquel no era el baptisteri, què era? En l'actualitat, es creu que l'edifici era un equipament funerari, on és probable que es celebressin les cerimònies

d'enterrament dels prohoms de la ciutat, i on també s'hi ha trobat relíquies de sants. *"Una teoria molt més lògica, ja que a part, Sant Miquel és un arcàngel molt vinculat a la mort, no al baptisme"*, conclou el mossèn.

Sigui com sigui, Sant Miquel és de les 3 esglésies la més petita, però la que té més valor històric. *"És la joia de la corona"*, diu Pausas, afegint que tota ella és del segle VI, amb columnes i pintures de gran valor, com les pintures murals que trobem a l'àbsis, amb una escena del panràtor (el Creador de Tot), sostingut per uns àngels, i a sota, personatges bíblics.

És l'única de les tres esglésies que conserva la planta primitiva sencera, la qual és quadrada.

A l'interior, al centre de la planta, s'alça un cimbori cobert per una cúpula i sostingut per vuit columnes fetes de fragments visigòtics reaprofitats, amb quatre capitells tardoromans. Sota l'àbsis hi ha la cripta de Sant Celoni.

Sant Pere, la parròquia

Al nord del recinte (o a l'esquerra, segons s'entra), trobem la parròquia de Sant Pere, on actualment s'hi celebren els cultes de qualsevol Església parroquial.

És la més gran de les tres esglésies i dona nom al conjunt episcopal i també a l'antic poble de Sant Pere que s'hi va formar al voltant.

A l'interior de la parròquia de Sant Pere, l'àbsis té un terra de mosaic del segle X de motius geomètrics, segons la tradició romana. Segons Pausas, potser l'element de més valor d'aquesta Església és el retaule petri que tanca l'àbsis central, amb tres rengles de pintures murals del segle X encara de tipus preromànic, els dos superiors dins d'arcs cecs a manera de nínxols, amb la representació de 2 apostols, els símbols dels evangelistes (àngels) altres escenes bíbliques. Al mur nord de la nau hi ha fragments de pintures murals gòtiques del segle XV, d'estil primitiu.



► Operaris treballant a l'Església de Santa Maria.



Santa Maria

Santa Maria està encara d'obres de rehabilitació. Mossèn Pausas ens diu que probablement les obres finalitzin l'any vinent, el 2008. D'aquest edifici romànic, de l'inici del segle XII, Pausas en destaca l'àbsis, del segle VI, coberta de pintures murals de tipus lineal, amb traços vermells i verds que segueixen l'estil paleocristià.

Quan finalitzin les obres a Santa Maria, es retornarà a l'Església la seva taula d'altar altmedieval i una talla gòtica de la Mare de Déu del segle XIV, ambdós elements actualment també en procés de restauració.

També s'hi retornaran 3 retaules gòtics de gran valor:

- El retaule dels sants Abdó i Senént, que en aquests moments es troba temporalment a l'Església de Sant Pere, a l'espera de ser retornat a l'Església de Santa Maria. Mostra els dos sants, patrons dels pagesos, obra de Jaume Huguet per a l'església de Sant Pere, pintat el 1460. Està molt ben conservat i és un dels més cèlebres de l'artista. Els sants titulars hi són representats al centre, voltats d'escenes de la seva vida i del seu martiri. A la part inferior hi ha imatges dels sants metges Cosme i Damià.

- El retaule de Sant Miquel, actualment en procés de restauració. És obra de Jaume Cirera i Guillem Talarn, que la va acabar, datada entre 1450 i 1451. S'hi veuen escenes de la lluita entre àngels i dimonis i tres representacions de la Passió.

- El retaule major de Sant Pere, també en procés de restauració. És obra de Lluís Borrassà del 1411. Hi falta la taula central, i les vuit laterals presenten diverses escenes de la vida del sant. Vora les taules del retaule de Sant Pere hi ha una absidiola amb pintures murals romàniques de la fi del segle XII, amb un Crist en Majestat i escenes del martiri de sant Tomàs Becket.

Tot això ens ho explica mossèn Pausas en només una hora. Hem arribat a les 11 i a les 12 té un casament a la parròquia de Sant Pere. Falten només 10 minuts perquè comenci la cerimònia però mossèn Pausas diu que encara tenim temps de fer una visita ràpida. Aquest home es increíble.

Acabem la visita mentre comencen a arribar els primers convidats vestits de gala. A nosaltres ens sap greu que ens dediqui més temps. Sobretot perquè a sobre, hem arribat tard. Mentre ens acaba de guiar la visita, ens explica que ara té aquest casament, a les sis de la tarda en té un altre, i a les vuit

del vespre oficiarà la cerimònia d'una parella que celebra les bodes de plata.

Del casament de les sis de la tarda n'estem al corrent. El món és plè de coincidències: mossèn Pausas casarà l'Anna, companya de la feina. Efectivament, a les sis tornem a trobar-nos amb el mossèn, fresc com una rosa i amb un somriure als llavis: ara no ens parla de l'art ni de la història. Parla de l'amor. De l'amor de l'Anna i el Miquel. I mentre a més d'un li cau la llagrimeta, la nostra amiga Anna viu un dels dies més importants de la seva vida.

CONJUNT MONUMENTAL DE LES ESSLÉSIES DE SANT PERE

HORARI DE VISITES:

De dimarts a dissabte: matins de 10 a 14 h
i tardes de 16-19 h.

Diumenges: d'11 a 14 h.

Dilluns tancat.

Visites guiades a través del Museu de
Terrassa al tel. 93 789 27 55.

◀ Vuit columnes visigòtiques sostenen el cimbori de
l'Església de Sant Miquel.

▼ Fragment del retaule dels sants Abdó i Senent, que
es troba temporalment a l'Església de Sant Pere.



Editorial

El día 27 de junio celebramos el ya consolidado y esperado acto de entrega de los Premios Cámara de reconocimiento a la trayectoria de un grupo de empresas de nuestra demarcación en el marco de una cena presidida por el consejero de Innovación, Universidades y Empresa de la Generalitat de Catalunya.

Este acontecimiento contó también con la participación de una alta representación institucional, del mundo político y empresarial. Representantes de los diferentes departamentos de la Generalitat vinculados a la actividad empresarial y económica catalana, del Congrés dels Diputats y de los ayuntamientos de la demarcación de Terrassa, así como de cámaras de comercio, participaron en el encuentro impulsado por la Cámara.

En este marco, tuvimos la oportunidad de trasladar a la sociedad en general y al empresariado en particular la forma de hacer y el estilo de nuestra institución. Y trasladar también las necesidades y carencias que desde la Cámara se constatan que sufre el territorio y, en consecuencia, las empresas y que conviene reivindicar. Por ejemplo, infraestructuras imprescindibles como el TGV, el Quart Cinturó, el desdoblamiento de la C-58 o el aeropuerto de Barcelona, todavía no están resueltas y hay que manifestar preocupación.

Es por eso que la Cámara de Terrassa ha trasladado las necesidades de su territorio y conjuntamente con el resto de cámaras catalanas ha participado en la elaboración de un informe de necesidades y prioridades que nuestro país necesita en esta materia. Preocupan, también, las infraestructuras de telecomunicaciones y el acceso a las tecnologías de la información. A pesar de que ninguna empresa puede ya prescindir de ellas, son muchas las incidencias que hay, tal y como se manifiesta en algunos de los principales polígonos

industriales de la demarcación. Otro elemento de mejora competitiva es la necesidad de asistir a la pequeña y mediana empresa a acceder al conocimiento y a la innovación y por eso hace falta una universidad más orientada al cliente y al mercado.

Sólo así, adaptándose a la mentalidad y necesidades de la pime -la propia universidad ya es consciente de ello- conseguiremos que haya una sostenida colaboración en la transferencia de tecnología entre el mundo universitario y la empresa.

Velar para que el entorno favorezca el desarrollo económico y empresarial de nuestro territorio es una de las funciones de la Cámara, que como institución está decidida a asumir. En este sentido, actos como el de la entrega de los Premios Cámara sirvieron para manifestar nuestro posicionamiento y que, en este caso, los representantes políticos recogieron como se manifestó en la respuesta del consejero Josep Huguet en la clausura del acto.

Después de un año de trayectoria, la actual dirección política y técnica de la Cámara desarrolla un estilo decidido de actuación y defiende ante las administraciones aquellos temas que repercuten en la evolución de la actividad económica y empresarial.

A pesar de las oportunidades de crecimiento que ofrece el mercado y que las empresas tienen que saber aprovechar, no renunciaremos a velar para que el entorno económico y político sea adecuado al dinamismo y crecimiento de nuestro tejido empresarial.

Marià Galí Segués
Presidente

Reportaje

Premios Cámara 2007

El día 27 de junio la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa celebró el acto de entrega de los Premios Cámara que concede anualmente. El acto, presidido por Josep Huguet, consejero de Innovación, Universidades y Empresa, tuvo lugar en el marco de una cena en la Masía La Tartana de Matadepera.

Más de quinientas personas asistieron a la cena de entrega de los Premios Cámara de este año, donde doce empresas de la demarcación fueron galardonadas en reconocimiento a su gestión, esfuerzo y dedicación en seis categorías diferentes: Internacionalización, Innovación, Sostenibilidad, Formación Empresarial, Comercio, Servicios y Turismo, y Nuevos Emprendedores.

El acto contó con el apoyo institucional de representantes de los

gobiernos central, autonómicos y locales, así como de entidades representativas del mundo económico y empresarial. A la ceremonia, presidida por Josep Huguet, consejero de Innovación, Universidades y Empresa, no sólo fueron protagonistas las empresas galardonadas, también destacaron los parlamentos de Marià Galí, presidente de la Cámara, del consejero Josep Huguet, de la alcaldesa de Matadepera y del alcalde de Terrassa, Mireia Solsona y Pere Navarro, respectivamente.

Marià Galí hizo una crítica a la administración por el retraso que sufren las infraestructuras previstas en la comarca (el IV Cinturón, el desdoblamiento de la C-58, la falta de información sobre el aeropuerto) y las graves incidencias en las telecomunicaciones, entre otros aspectos, que restan competitividad a la comarca del Vallès.

El presidente mostró su preocupación por este hecho y reclamó soluciones determinantes e inmediatas. Durante su discurso también incidió en la "necesidad de asistir a la pequeña y mediana empresa que acceda al conocimiento y la innovación", por lo cual hace falta "una universidad más orientada al cliente y al mercado". Marià Galí, que actuaba por primera vez como anfitrión de este acto en calidad de presidente de la institución, también habló de la actividad de la Cámara de Terrassa y remarcó, sobretodo, las actividades en materia de internacionalización: los acuerdos firmados en cámaras de todo el mundo, los servicios en las empresas en misiones comerciales para favorecer las oportunidades de negocio, etc. Según el presidente, los ejes estratégicos marcados para la nueva etapa se están cumpliendo y "el objetivo es continuar haciendo crecer la actividad y los servicios, intentando marcar estilo y ser modelo de referencia".

El consejero, por su parte, aprovechó su intervención para dirigirse a los empresarios y empresarias asistentes y los motivó a colaborar y cooperar en "investigaciones conjuntas" entre empresa y universidad porque, según Huguet, "vamos en retraso". También insistió en "la necesidad de apostar por las nuevas tecnologías y la innovación dejando de lado el individualismo para mejorar la competitividad de Cataluña".

Pere Navarro, alcalde de Terrassa, hizo una réplica al discurso del presidente, Marià Galí, ya que, según el alcalde, "las infraestructuras están una pizca mejor que el año pasado, a pesar del retraso." Navarro, más optimista, aseguró que el tramo Terrassa-Abdera del IV Cinturón, que ya está en construcción, estará acabado el año próximo. La alcaldesa de Matadepera, Mireia Solsona, también intervino en el acto de entrega. El acto de entrega de los premios constó de un aperitivo en el exterior de la Masía La Tartana, mientras se proyectaba un reportaje sobre las empresas galardonadas en una pantalla instalada expresamente para la ocasión, y ya en el interior de la sala el presidente de la Cámara hizo el discurso institucional y se procedió al acto formal de entrega de los galardones.

Empresas galardonadas

Las empresas que han sido galardonadas con los Premios Cámara 2007 son las siguientes:

- Premio Cámara 2007 a la Internacionalización
CIPSA; de Rubí
LAMP SA; de Terrassa
- Premio Cámara 2007 a la Innovación
KONIXBERT HI-TECH SA; de Sant Cugat del Vallès
- Premio Cámara 2007 a la Formación Empresarial
ELECTRICFOR SA; de Rubí
TAIET RESTAURANTS SL; de Ullastrell
- Premio Cámara 2007 a la Sostenibilidad
COMPARTIR SL; de Terrassa
ISS Facility Services; de Sant Cugat el Vallès
- Premio Cámara 2007 al Comercio, Servicios y Turismo
CASA REX; de Terrassa
CHOCOLAT FACTORY; de Sant Cugat del Vallès

- Premio Cámara 2007; a los Nuevos Emprendedores
JORDI SAMPÉ; de Terrassa, por la creación de la empresa GAUCHE DIVINE RECORDS
MÓNICA SORIA; de Terrassa, por la creación de la empresa MONI'K

Reconocimiento Cámara

Este año, el Pleno de la institución decidió otorgar la máxima distinción de la Cámara, el escudo de oro y brillantes, a Albert Vilardell, anterior presidente de la Cámara de Terrassa, en reconocimiento a su trayectoria y dedicación a la entidad durante dieciocho años, ocho de los cuales como máximo responsable. Vilardell, emocionado, agradeció la distinción y manifestó su satisfacción por la buena gestión del nuevo mandato.

Un jurado multidisciplinar

El Jurado de los Premios Cámara 2007 estuvo integrado por las personas siguientes: Maria Costa, teniente de alcalde de Acción Territorial y Servicios Urbanos y concejala de Comercio y Ferias del Ayuntamiento de Terrassa; Rafael Güeto, director del Área Promoción Ciudad del Ayuntamiento de Rubí; Carles Brugaroles, de Promoción Económica del Ayuntamiento de Sant Cugat del Vallès; Dolors Batallé, directora general de Comercio de la Generalitat de Catalunya; Joan Lluís Espinós, subdirector de Planificación y Organización de Formación Profesional del Departamento de Educación de la Generalitat; Jordi Serret, director general del COPCA; Xavier Vilalta, director de Relaciones Externas del CIDEM; Rafael Villegas, director de Zona de Banca Comercial de Sabadell-Atlántico; Emili Asín, director de Zona de RACC; Pere Arch, director de Relaciones Externas de EGARSAT; Sergi Saborit, redactor del diario Expansión; Salvador Sabrià, redactor de Economía del Periódico de Cataluña; Marià Galí, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa; Ignasi Mier, vicepresidente de la Cámara; Miquel Font, tesorero de la Cámara; Jordi Amat, vocal del Comité Ejecutivo de la Cámara; Josep Prats, director gerente de la Cámara, y Marta Torrents, secretaria general de la Cámara de Comercio e Indústria de Terrassa, que ha actuado como secretaria del jurado.

Los patrocinadores

El acto contó con la colaboración de empresas como Sabadell-atlántico, Aigües de Terrassa, Masachs Finques i Naus Industrials, Hybasa-Edasa, Egarsat, RACC, Sony, Circutor, Serafí y Diari de Terrassa. En el transcurso del acto, se sorteó, como es habitual, entre los participantes un televisor de pantalla plana por gentileza de Sony y un viaje a la Ribera Maya para dos personas por gentileza del RACC.

Noticias

La Cámara pone en marcha el Programa de Estrategia Internacional para directivos

La Cámara de Comercio e Industria de Terrassa pone en marcha el Programa de Estrategia Internacional para directivos que empezará el próximo mes de septiembre. Este curso es la novedad

más destacada de la oferta de formación para el próximo curso que nace de la necesidad de crecimiento de las empresas hacia el exterior a causa de la fuerte competencia.

Además, la globalización en que vivimos hace más complejos los mercados internacionales y, por lo tanto, pide a las empresas una revisión y diseño de sus estrategias para tener éxito en el marco internacional.

El objetivo de este nuevo programa es dar herramientas y ayudar a las empresas a orientarse hacia un proceso de internacionalización y establecer una estrategia para llevar a cabo un proyecto en el exterior. Para realizarlo, el programa se estructura en dos ejes clave: el primero, formado por 65 horas lectivas de reflexión estratégica y desarrollo y el segundo, y más nuevo, formado por 8 tutorías individualizadas para desarrollar la estrategia internacional de cada empresa. En esta segunda fase, pueden participar también otros miembros de la empresa aparte del alumno.

De esta manera, se crea un proyecto de internacionalización personalizado para cada una de las empresas, teniendo en cuenta sus necesidades e intereses.

El programa está dirigido a empresarios y directivos interesados en impulsar estrategias de operaciones globales así como desarrollar y actualizar conocimientos en dirección estratégica desde una perspectiva internacional.

Este programa se ha diseñado conjuntamente con las cámaras de comercio de Barcelona y Sabadell y cuenta con el cofinanciamiento del COPCA.

La Cámara obtiene el EMAS de Medio Ambiente

El pasado 4 de julio, la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa recibió la verificación de la adhesión al sistema europeo medioambiental EMAS de la mano del consejero de Medio Ambiente, Francesc Baltasar. De esta manera, se convierte en la primera cámara de comercio de Cataluña en obtener esta certificación.

Francesc Baltasar dijo que la Cámara de Terrassa es un referente en gestión medioambiental por su compromiso y mencionó la importancia de cumplir la legislación en esta materia: *"El futuro está muy condicionado por el cambio climático y nos afecta en todos"*.

En marzo, la Cámara obtuvo la verificación de su sistema de gestión medioambiental según los requisitos del reglamento europeo EMAS, que es un sistema comunitario y voluntario de gestión ambiental que permite a las organizaciones evaluar, gestionar y mejorar su comportamiento ambiental con el objetivo de respetar el medio ambiente y comprometerse con la sociedad.

Hay que destacar que con esta verificación, la Cámara no sólo se compromete a trabajar respetando el medio ambiente, sino que va más allá, ya que pone a disposición del público y de las partes interesadas toda la información relativa al comportamiento medioambiental.

La Cámara de Comercio e Industria de Terrassa es la primera cámara

de comercio de Cataluña en obtener esta certificación, como también lo fue en la obtención de la certificación ISO 14001 el año 2005.

Hay que destacar que el compromiso de la Cámara en la gestión de la calidad y el medio ambiente se empezó a materializar en abril de 1999, cuando le entregaron la certificación de la norma de calidad ISO 9001:1994.

Por lo tanto, la Cámara de Terrassa es abanderada en materia medioambiental en Cataluña y, también, en el resto del estado y Europa, donde ocupa la tercera y la quinta posición respectivamente.

En el acto participaron los miembros del Comité Ejecutivo y el equipo profesional de la Cámara además de otras personalidades de la Generalitat como Maria Comella, directora General de Calidad Ambiental.

Maria Dolors Puig y Manuel Mas, diputados al Congreso, visitan la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa

Los diputados en el Congreso Maria Dolors Puig y Manuel Mas, portavoz del Grupo Parlamentario Socialista de la Comisión de Industria, Turismo y Comercio, visitaron la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa el pasado 14 de mayo. Los diputados se reunieron con el Comité Ejecutivo de la Cámara y escucharon las diferentes inquietudes manifestadas por los empresarios en relación a los aspectos que condicionan el desarrollo competitivo de las empresas de la demarcación.

Los principales temas planteados por los empresarios de la Cámara fueron recogidos con gran interés por los diputados. Entre otros, se habló del déficit de las infraestructuras; las deficiencias en las conexiones entre la comarca, Barcelona y el resto de Cataluña; la incertidumbre de la entrada en vigor del Estatuto y todos los cambios que supone; las dificultades para soportar los elevados costes energéticos en el sector empresarial y la preocupación por la calidad y la cantidad del suministro; las dificultades burocráticas de las empresas con la administración; y las dificultades en la contratación de mano de obra y de profesionales cualificados.

Recordamos que este encuentro da continuidad a la visita que algunos empresarios de la Cámara hizo en el Congreso dels Diputados el pasado mes de noviembre. Entonces, Marià Galí, presidente de la Cámara de Terrassa, se reunió con Carmen Chacón, vicepresidenta del Congreso, y le transmitió las inquietudes de la Cámara con respecto a la situación política y económica en aquel momento.

Interpretem il·lusions



CAN SOLÀ DEL RACÓ

Ref. 452

Torre d'alt standing de 326 m² i 1000 m² de terreny. Excel.lents vistes.



PLA SANT LLORENÇ

Ref. 505

Torre de 280 m² i 1430 m² de terreny. A prop escoles.



PLA SANT LLORENÇ

Ref. 525

Torre d' obra nova de 340 m² i 1250 m² de terreny. Bona orientació.



CAVALL BERNAT

Ref. 34

Torre de 300 m² construïts i 2040 m² de terreny totalment pla. Situació immillorable.



LES PEDRITXES

Ref. 524

Torre de 400 m² construïts i 2040 m² de terreny. Impecable, millor que nova.



CAVALL BERNAT

Ref. 48

Torre de 400m² construïts i 2200 m² de terreny. Excepcionals vistes.



CAN ROBERT

Ref. 472

Torre reformada per estrenar de 240 m² construïts i 1130 m² de terreny. Habitatge en una sola planta.

Confii en:

FINQUES VIDAL GOMÀ



Carretera de Terrassa, 23 · MATADEPERA
Tel. 93 787 16 16 · e-mail: info@vgbm.com

www.torresenmatadepera.com

ROLEX

Cartier

DAMIANI

GUCCI

LONGINES



EBEL

BAUME & MERCIER
GENÈVE - 1830



BREITLING



MAURICE LACROIX



HUBLOT



OMEGA

LOCMAN



ULYSSE NARDIN

Rebecca

BARAKA

GIORGIO VISCONTI

PIANEGONDA

CHIMENTO



P(O)N(S)A
JOIERIA

Font Vella, 46 - 08221 Terrassa - Tel. 93 784 11 40 Fax. 93 736 20 07

Paddock Boulevard Local 50 - 08206 Sabadell - Tel. 93 723 72 01

Rambla, 39 - 08201 Sabadell - Tel. 93 725 85 85

www.joyerlaponsa.com